



rossmax

Model: TG250/TG380

SK

Návod na použitie

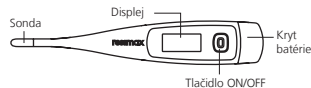
www.rossmax.com

Úvod

Medicínsky digitálny teplomer umožňuje rýchle a veľmi presné meranie teploty ľudského tela. Pred použitím sa oboznámte s týmto návodom na použitie. Kvalita zariadenia bola overená a je v súlade s ustanoveniami európskej smernice 93/42/EEC pozri prílohu I o základných požiadavkách a použití noriem. Norma EN 12470-3:2000/A1: 2009 Klinické teplomery - Časť 3: Vlastnosti kompaktných elektronických teplomerov (s extrapoláciou alebo bez nej) s maximálnym zariadením.



Upozornenie: Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod. Prosím, uistite sa, že máte tento návod vždy k dispozícii.



Ako správne merať

1. Teplomer aktivujete stlačením tlačidla ON/OFF. Prístroj vydá krátky zvukový signál a zobrazí sa **88.8**. Táto skúška trvá cca 2 sekundy.
2. Následne sa na krátky okamih zobrazí posledná nameraná teplota (cca 2 s). Potom sa zobrazí na displeji skúšobná teplota 37,0 °C (98,6 °F) a nakoniec Min °C (Min °F).
3. Sondy dezinfikujte ponorením alebo otrepm alkoholom. Umiestnite teplomer na miesto, kde chcete merať (orálne, rektálne, axilárne).
4. Ihneď ako sa na displeji zobrazí blikajúce °C (°F) (cca 30-60s), ozve sa zvukový signál cca 10 krát a nameraná teplota sa zobrazí na displeji. Nameraná teplota sa nezmení odstránením z meraného miesta. Ak je nameraná teplota <37,8 °C (100,0 °F) zaznie krátky zvukový signál. Ak je teplota ≥ 37,8 °C (100,0 °F) tak zvukový signál bude hlasnejší a rýchlejší.
5. Po cca 10 minútach sa teplomer vypne automaticky. Pre úsporu batérií môžete teplomer vypnúť stlačením tlačidla ON/OFF.
6. Teplomer a použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.



Poznámka: V kroku 2, ak je izbová teplota vyššia ako 32°C, zobrazí sa izbová teplota.

Poznámka: Pri použití krytu na sonde môže byť rozdiel nameranej teploty o 0,1 °C (0,2 °F).

Poznámka: Sondy čistite podľa tohto návodu pred aj po použití aby ste zabránili kontaminácii.

Meranie orálnej teploty

Sondu umiestnite pod jazyk. Zavrite ústa a udržte v nich teplomer cca 20 sekúnd.



Pred meraním teploty nepite horúce alebo studené nápoje, nevičte, nefajčte. Tieto činnosti môžu ovplyvniť nameranú teplotu.

Meranie axilárnej teploty

Umiestnite sondu do podpazušia, pripažte a držte teplomer cca 30 sekúnd.

* Skontrolujte založenie teplomera pri meraní teploty detí.

Meranie rektálnej teploty

Na meranie rektálnej teploty vždy používajte kryt na sondu.


1. Rektálna teplota sa meria hlavne pri deťoch, kedy je ťažko merať ústnu alebo axilárnu teplotu.
2. Hrot sondy potrite vo vode rozpustnom gély. Nepoužívajte vazelinu.
3. Jemne zasuňte hrot sondy do konečníka (1,5-2 cm) a držte ho tam cca 10 sekúnd. Nezasúvajte hrot sondy hlbšie.
4. Dezinfikujte teplomer po použití. Riadte sa pokynmi v kapitole "Čistenie a dezinfekcia".

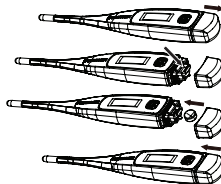
Prepínanie °C/°F

Namerané hodnoty je možné zobrazíť v stupňoch Celzia alebo Fahrenheitu (°C/°F).

Aktuálne nastavené stupne zmeníte stlačením a podržaním tlačidla ON/OFF cca 4 sekundy.

Výmena batérie


1. Keď sa v pravom hornom rohu displeja zobrazí symbol , je potrebné vymeniť batériu.
2. Vytiahnite kryt batérie z teplomera.
3. Batériu vyberte pomocou ostrého predmetu, napr. pera. Batérie udržte mimo dosahu detí.
4. Vložte novú 1,5 V batériu typu SR41 alebo LR41. Dodržte vyznačenú polaritu batérie.
5. Zasuňte späť kryt batérie.







LCD displej



M: Posledná nameraná teplota

 : Ak sa symbol  zobrazí v pravom hornom rohu, batéria je vybitá a je potrebné ju vymeniť.

Chybové hlásenia

Chyba	Problém	Riešenie
	Systém nefunguje správne	Vyberte batériu, počkajte cca 1 minútu a znovu ju vložte. Ak sa problém opakuje kontaktujte svojho predajcu.
 (bi-bi...bi)x10	Nameraná teplota je vyššia ako 42,9 °C (102,9 °F)	Merajte znovu po cca 6 sekundách.
	Nameraná teplota je nižšia ako 32 °C (89,6 °F)	Merajte znovu po cca 6 sekundách.
	Symbol vybitej batérie bliká	Odporúčame vymeniť batériu.

Čistenie a dezinfekcia

1. Teplomer čistite suchou mäkkou handričkou. Sondy dezinfikujte etanolom.
2. Zabráňte styku teplomeru s riedidlami.
3. Teplomer nenamáčajte vo vode.

Upozornenia



- Zabráňte pádu a otrasom teplomera. Netraсте ním.
- Nedezinfikujte sondu varom.
- Neskladujte teplomer pri vysokých teplotách, vlhkosti alebo v prašnom prostredí.
- Teplomer nerozoberajte. S výnimkou výmeny batérie.
- Pri použití teplomeru sa vyhňte silnému elektromagnetickému žiareniu napr. mikrovlnné rúry, mobilné telefóny.

- Uistite sa, že sonda je suchá, skôr ako teplomer uložíte do púzdra.
- Teplomer držte mimo dosahu detí. Obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť.
- Teplomer čistite po každom použití.
- Batérie v teplomere udržte mimo dosahu detí. Sú nebezpečným odpadom.
- Batérie neskladujte pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nepoužívajte teplomer na meranie teploty v uchu. Je určený na meranie orálnej, rektálnej alebo axilárnej teploty.
- Pri použití krytu na sonde môže byť rozdiel nameranej teploty o 0,1 °C (0,2 °F).
- Ak teplomer nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie.
- Ak skladujete teplomer pri nízkych teplotách, nechajte teplomer pred použitím aklimatizovať pri izbovej teplote aspoň hodinu.
- Uvedomte si, prosím, že tento teplomer je určený na domáce použitie a nie je náhradou za radu lekára alebo lekárskeho personálu.
- Nepoužívajte toto zariadenie na diagnostiku alebo liečbu akéhokolvek zdravotného problému alebo ochorenia. Výsledky merania sú iba ako odporúčanie. Obráťte sa na svojho lekára, ak máte alebo máte podozrenie, že máte, nejaký zdravotný problém. Nemeňte svoje lieky bez konzultácie s lekárom alebo zdravotníkom.
- Tento teplomer nemusí správne fungovať, ak nie je skladovaný alebo používaný v podmienkach uvedených v časti Technické údaje.
- Ak budete teplomer používať podľa tohto návodu na použitie, nie je potrebné teplomer rekalibrovať. Ak máte iné dotazy, kontaktujte svojho predajcu.
- Likvidácia teplomeru a batérií sa musí riadiť v súlade s miestnymi predpismi.
- Tento teplomer je určený na meranie orálnej, rektálnej a axilárnej teploty.
- Pri dlhodobo nameranej vysokej teplote najmä u detí, kontaktujte svojho lekára.
- V dôsledku uloženia hodnôt teplôt detí, vyvarujte sa pri meraní teploty detí plaču, pohybu a ďalších činností.

Technické údaje

Rozsah merania	32.0°C–42.9°C (89.6–109.2°F)
Displej	LCD 3 číslice s °C
Rozlíšenie displeja	0.1°C alebo 0.2°F
Presnosť	±0.1°C 35.5°C–42.0°C (±0.2°F 95.9°F–107.6°F) ±0.2°C pod 35.5°C alebo nad 42.0°C (±0.4°F pod 95.9°F alebo nad 107.6°F) pri izbovej teplote 25.0°C (77.0°F)
Pamäť	Uložená posledná nameraná hodnota
Batéria	Jedna 1,5 V DC batéria SR41 alebo LR41
Životnosť batérie	Približne 1500 meraní alebo jeden rok s 1-2 meraniami denne.
Rozmery	TG250 : 13.2x2.3x1.3cm TG380 : 13.2x2.3x1.3cm
Hmotnosť	TG250: 14,5 g s batériou TG380: 14,5 g s batériou
Alarm	ozve sa zvukový signál (10x) pri dosiahnutí maximálnej teploty
Prevádzkové podmienky	Teplota: 5~40°C (41°F~104°F) Vlhkosť: ≤95%RH
Vodeodolnosť	Vodeodolný
Skladovacie a prepravné podmienky	Teplota: -25.0°C~55.0°C (-13.0°F~131.0°F) Vlhkosť: ≤95%RH
Príslušenstvo	Batérie, prenosné púzdro, návod na použitie
Klasifikácia bezpečnosti	⚠ Typ B, praktická časť

EMC Pokyny a prehlásenie výrobcu

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions		
The TG250/TG380 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TG250/TG380 should assure that it is used in such an environment.		
Emission test	Compliance	Electromagnetic environment-guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The TG250/TG380 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The TG250/TG380 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity			
The TG250/TG380 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TG250/TG380 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic discharge(ESD) IEC61000-4-2	+ 6 kV contact + 8 kV air	+ 6 kV contact + 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%
Electrical fast transient/burst IEC61000-4-4	+2kV for power supply lines + 1kV for input/output lines	Not applicable Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	+ 1kV (line(s) to line(s)) + 2kV (line(s) to earth)	Not applicable Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage Dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% dip in UT) for 0,5 cycle 40% UT(60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT(30% dip in UT) for 25 cycles <5% UT(>95% dip in UT) for 5 s	Not applicable Not applicable Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the TG250/TG380 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the TG250/TG380 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency(50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	The TG250/TG380 power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity			
The TG250/TG380 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TG250/TG380 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	Not applicable	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the TG250/TG380 including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance: d = 1,2 · P d = 1,2 · P 80MHz to 800 MHz d = 2,3 · P 800MHz to 2,5 GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey. a. Should be less than the compliance level in each frequency range. b. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol (⚡)
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2,5 GHz	3 V/m	

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.
a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the TG250/TG380 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the TG250/TG380 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the TG250/TG380.
b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and the TG250/TG380			
The TG250/TG380 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the TG250/TG380 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the TG250/TG380 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz d = 1,2 · P	80 MHz to 800 MHz d = 1,2 · P	800 MHz to 2,5 GHz d = 2,3 · P
0,01	N/A	0,12	0,23
0,1	N/A	0,38	0,73
1	N/A	1,2	2,3
10	N/A	3,8	7,3
100	N/A	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P			
The maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.			
NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.			
NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

Záruka

Tento teplomer má záruku 2 roky. Záruka začína plynúť dňom zakúpenia. Batérie a príslušenstvo nie sú súčasťou balenia. Záruka je platná iba po predložení záručného listu, alebo dokladu o kúpe. Opravy ale úpravy teplomera rušia záruku. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené manipuláciou v nesúlade s týmto návodom na použitie. V prípade potreby, prosím, kontaktujte Servis Rossmax.

Informácie o produkte

Dátum zakúpenia:

Miesto nákupu:

Cena (bez DPH):

Purchase for:

Posledná zmena: 9. 2. 2024

Distribútor pre ČR a SR:
CM Trade Via, s.r.o.
Jundrovská 618/31, 624 00 Brno
info@cm-trade.cz, TEL: +420 549 274 164

Joytech Healthcare Co., Ltd
No 365, Wuzhou Road, Hangzhou City
311100 Zhejiang, P. R. China

EC REP Shanghai International Holding Corp. GmbH
Eiffelstrasse 80
205 37 Hamburg, Germany

